



VITOP BIOENERGY HOLDINGS LIMITED

(天年生物控股有限公司)*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：1178)

**公司秘書、授權代表、
在香港代表接受送達法律程序文件之代理人
及
審核委員會及薪酬委員會秘書之變動**

董事會公佈，自二零零六年九月十八日起：

- 盧愛蘭女士辭任及楊敏先生獲委任為公司秘書、在香港代表本公司接受送達法律程序文件之代理人，以及本公司審核委員會及薪酬委員會秘書；及
- 楊敏先生獲委任接替盧愛蘭女士為本公司授權代表。

公司秘書、在香港代表接受送達法律程序文件之代理人及審核委員會及薪酬委員會秘書之變動

天年生物控股有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）公佈，盧愛蘭女士（「盧女士」）辭任及楊敏先生（「楊先生」）獲委任為公司秘書，自二零零六年九月十八日起生效。辭任公司秘書後，盧女士亦停止出任及楊先生亦獲委任為在香港代表本公司接受送達法律程序文件之代理人，以及本公司審核委員會及薪酬委員會秘書，自二零零六年九月十八日起生效。

楊先生為香港會計師公會及美國會計師公會會員。

董事會謹此對盧女士於任內對本公司所作出之寶貴貢獻表示謝意。

授權代表之變動

辭任公司秘書後，盧女士亦停止出任香港聯合交易所有限公司證券上市規則第3.05條規定之本公司授權代表，自二零零六年九月十八日起生效。楊先生獲委任接替盧女士為本公司其中一名授權代表，自二零零六年九月十八日起生效。

於本公佈日期，本公司執行董事為洪繼蘇、金銳、陳育棠、馬余鋒及劉俊；本公司獨立非執行董事為袁祖怡、李里特及陳釗洪。

承董事會命
主席
洪繼蘇

香港，二零零六年九月十八日

* 僅供識別

請同時參閱本公佈於經濟日報刊登的內容。